

E-BODA



MANUAL DE UTILIZARE

/ USER MANUAL

RO

DESCRIEREA TELEFONULUI:



TASTE UTILE:

1. Tasta Stânga/Dreapta: Funcțiile așa cum sunt prezentate în colțul din dreapta-stânga jos a ecranului. În modul de așteptare, țineți apăsată tasta funcție stânga pentru porni/opri lanterna.

2. Apelare/Răspuns Apel: Apăsați, după ce ați tastat un număr de telefon, pentru a apela (dacă utilizați două SIM-uri, selectați cartela dorită în apel pentru a demara apelul). Apăsați pentru a răspunde unui apel primit. Apăsați în modul de așteptare, pentru a accesa istoricul apelurilor.

3. Butonul Pornit/Oprit: Țineți apăsat butonul Pornit/Oprit pentru a porni/opri telefonul.
Apăsați pentru a respinge un apel sau să ieșiți din meniu.

4. OK: Confirmă sau acceptă selecția făcută.

Apăsați în modul de așteptare pentru a intra în meniu.

5. Tastele de navigare: Apăsați tastele (sus/jos/stânga/dreapta) din meniu, navigați sau editați. În modul de așteptare apăsați tastele (sus/jos/stânga/dreapta) pentru a efectua o scurtătură.

Tastele alfabetice/numerice 0-9: Apăsați tastele, pentru a introduce numerele necesare pentru apelare sau caractere în momentul în care editați un text (nume contact, mesaj etc.). Țineți apăsată tasta "0" pentru a introduce simbolul „+”.

* (Steluță): Apăsați pentru a introduce simbolul „*„. Țineți apăsat „*„ pentru a activa sau dezactiva modul silentios.

(Diez): Apăsați pentru a introduce simbolul „#„. Țineți apăsată tasta „#„ pentru blocarea tastaturii.

PREGATIREA TELEFONULUI

1. Instalați cartela SIM.

Înainte de a instala sau a scoate cartela SIM, asigurați-vă că telefonul este oprit. Îndepărtați capacul din spate pentru a scoate bateria.

NOTĂ: În timpul instalării asigurați-vă că, contactele de pe cartela SIM respectă marcasele slotului SIM.

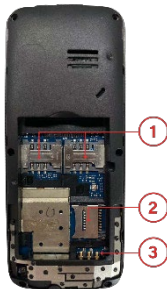
2. Instalați cardul de memorie:

Acest telefon suportă card de memorie microSD. Vă rugăm asigurați-vă dacă memoria microSD este introdusă corect înainte de utilizare.

Când instalați cardul de memorie microSD, asigurați-vă că este introdus corect și complet în slot, după care închideți capacul.

3. Instalați bateria.

Se instalează bateria conform marcajelor, contactelor de pe baterie respectiv de pe telefon. Apăsați pe partea de sus a bateriei, în jos până când aceasta este introdusă în fantă.



4. Îndepărtarea bateriei.

Opriti telefonul, puneți-l cu fața în jos după care glisați capacul bateriei, scoateți capacul, după care bateria.

5. Încarcarea bateriei.

Introduceți mufa adaptorului în telefon, iar celalalt capăt în priză de încărcare. În cazul în care telefonul este pornit, pictograma bateriei este afișată în colțul din dreapta sus al ecranului. În cazul în care bateria s-a încărcat complet pictograma va afișa acest aspect. Dacă telefonul este oprit pe timpul încărcării, pictograma va apărea pe ecran. După ce încărcarea s-a efectuat vă rugăm deconectați mufa acumulatorului din telefon.

NOTĂ: Înainte de prima utilizare încărcați telefonul timp de 4 ore. Acesta va ajunge la capacitatea sa maximă după mai multe cicluri de încărcare și descărcare .

UTILIZAREA TELEFONULUI

1. Pornit (ON)/ Oprit (OFF).

Țineți apăsat butonul **ON** pentru a porni sau **OFF** pentru a opri telefonul.

2. Deblocați tastatura.

Pentru a debloca tastatura, apăsați tasta stângă, apoi „#”.

3. Efectuare apeluri.

În modul de așteptare, apăsați tastele numerice pentru a introduce un număr de telefon. Apăsați tasta funcție dreapta pentru a elimina intrările invalide. Apăsați tasta apelare pentru a efectua un apel.

4. Recepționare apeluri.

În timpul unui apel, în cazul în care rețeaua acceptă "ID apelant", pe ecran se va afișa numele sau numărul apelantului (în funcție de informațiile înregistrate în agenda telefonică).

Apăsați tasta de apel sau tasta stângă pentru a răspunde unui apel primit. În timpul unui apel, puteți apăsa sus/jos pentru a regla volumul. Apăsați butonul funcție dreapta pentru a activa modul „fără mâini”.

FUNCȚII MENU

1. Contacte (Agendă telefonică):

Se stochează și gestionează contactele pe care le utilizați în mod frecvent. Există două locuri în care puteți memora numerele de telefon: în memoria cartelei SIM și memoria telefonului. Numărul de contacte care pot fi stocate pe cartela SIM depinde de capacitatea cartelei SIM.

Adăugare contact nou.

Pentru a adăuga un nou contact intrați în agendă (în modul de așteptare apăsați butonul funcție dreapta) – Adăugare contact nou - Selectați locația de intrare (SIM sau memoria telefonului). Introduceți numele de contact (selectați opțiunea și apăsați butonul OK / după introducere apăsați Opțiuni - Gata), numărul de telefon (selectați opțiunea și apăsați butonul OK / după introducere apăsați Opțiuni - Gata). Pentru a salva, selectați Opțiuni - **Salvare**.

Alte opțiuni din meniul contacte.

Copiere - pentru a copia contactele de pe cartela SIM în telefon sau din telefon în cartela SIM.

Marcare mai multe - pentru a șterge mai multe contacte sau a trimite un mesaj mai multor contacte.

2. Mesaje:

Vă permite să trimiteți / primiți mesaje text (SMS).

Scrieți un mesaj - Permite utilizatorului să scrie un SMS nou

Mesaje primite – Stocheză mesajele SMS primite .

Căsuță ieșiri - Stocheză mesajele pentru a le trimite.

Schițe - Stocheză ciornele .

Mesaje trimise - Stocheză mesajele trimise.

Ștergere mesaje – Se șterg mesajele

Mesaj difuzat – Setări mesaje de alertă

Setările SMS - Setări SMS .

3. Jurnale apeluri:

Afișează înregistrările apelurilor - primite / pierdute .

Apeluri ratate - Afișează lista de apeluri pierdute .

Numere formate - Istoricul apelurilor emise.

Apeluri recepționate - Lista apelurilor primite .

Toate apelurile - Lista apelurilor.

Ștergere jurnale - Șterge lista de apeluri .

4. Setări:

Permite configurarea telefonului . Aceasta permite configurarea conexiunilor, modificarea setărilor telefonului, modificați setările de afișare , activați / dezactivați securitatea . Acesta vă permite să configurați butonul SOS . Aveți posibilitatea să modificați profilul de sunet al telefonului .

5. Multimedia:

Vă permite să vizualizați fotografiile. Redați fișiere audio , înregistrare audio - recorder .

6. Extra:

Permite utilizarea funcțiilor telefonului suplimentare , cum ar fi:

Alarmă - Puteți seta alarma la un anumit moment , având în vedere repetarea sa.

Calendar - Calendarul

Calculator - funcție simplă de calculator.

Ora pe glob – afișează ora pentru diferite fusuri orare

Declarație UE de conformitate simplificată

Prin prezenta, **E-BODA DISTRIBUTION S.R.L.**, declară că tipul de echipamente radio TELEFON este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE.

Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă de internet:

http://www.e-boda.ro/dec_conf/e-boda_T118_lot_4.pdf



Încărcați telefonul mobil.

Înainte de a utiliza dispozitivul pentru prima dată, trebuie să încărcați bateria.

1. Puteți încărca dispozitivul cu un adaptor de călătorie sau conectând dispozitivul la un PC cu un cablu USB.
2. Pictograma plină a bateriei este afișată când este complet încărcat dacă dispozitivul este oprit.

Notă !!!

1. Utilizați numai încărcătoare și cabluri furnizate de fabrică. Utilizarea accesoriilor neaprobate ar putea deteriora telefonul sau ar putea exploda bateria.
2. Puteți folosi direct bateria Li-Ion din pachet. În mod normal, folosiți bateria și încărcați complet bateria pentru performanțe optime.
3. Dacă telefonul a fost oprit mult timp sau acumulatorul a fost consumat, ar trebui să încărcați telefonul timp de 3 până la 5 minute, apoi să îl porniți.
4. Temperatura de încărcare normală: -10 °C până la 40 °C.

GSM

Frecvență benzi:

GSM 900: 880 ~ 915 MHz(TX) 925 ~ 960 MHz (RX)

GSM 1800: 1710 ~ 1785 MHz(TX) 1805 ~ 1880 MHz(RX)

Mod de modulare: GMSK for GSM

Tip antenă: PIFA

Valori antenă pe benzi: GSM 900: -4.7dBi GSM 1800: -4.7dBi

Putere maximă:33.06dBm

Bluetooth

Frecvență benzi: 2402-2480 MHz

Mod de modulare: GFSK(1Mbps)

Tip antenă: PIFA

Valori antenă pe benzi: -4.7dBi

Putere maximă: 3.57dBm

Întreținere CE

1. Folosiți cu atenție căștile, deoarece presiunea sonoră excesivă poate duce la pierderea auzului.



2. Risc de explozie dacă bateria este înlocuită cu o altă baterie nepotrivită. Aruncați bateriile uzate în conformitate cu instrucțiunile.

3. Adaptorul trebuie instalat împreună cu echipamentul și trebuie să fie ușor accesibil.

4. Interval temperatură de funcționare EUT: -10 ° C până la 40 ° C.

5. Adaptor:

Conectorul este considerat un dispozitiv de deconectare a adaptorului

Intrare: AC 100-240V, 50 / 60Hz, 150mA

Ieșire: 5V 0,5A

6. Dispozitivul respectă specificațiile RF, atunci când dispozitivul se află la 5 mm de corpul dvs.

7. Pentru a preveni posibilele deteriorări ale auzului, nu ascultați la niveluri ridicate de volum pentru perioade lungi de timp.



E-Boda Speak T118 – Specificații tehnice

Hardware

Ecran	1.8" TFT, 128*160
Procesor	MTK6261M
SIM	Card Dual SIM, dual ST/BY
Rețea GSM	GSM 850/900/1800/1900
RAM	24MB
Stocare	32MB
Camera	NU
Bluetooth	2.0
Radio FM	FM
Conexiune date	N/AS
Extindere memorie	8 GB MicroSD card
Durată apeluri	8 hours*
Durată așteptare	72 hours*
Baterie	600 mAh
Alimentator	Input: 100~240V-50/60Hz, Output: 5.0 V DC, 150mA
Valoare SAR	Head: 0.855 W/Kg
	Body: 1.036 W/Kg

*În condiții ideale de semnal

Software

Formate audio redate	MP3, WMA
Formate video redate	MPEG-4, 3GP

Package

Dimensiuni produs	114 x 48 x 14mm
Greutate produs	65g
Dimensiuni cutie	135 x 75 x 55 mm
Greutate cutie	156g

Notă !

Designul produsului și parametrii tehnici pot fi modificați fara o notificare in prealabil. Aceasta se refera la parametri tehnici/soft și manualul de utilizare. Manualul de utilizare reprezintă orientarea generală a produsului. Producatorul și distribuitorul nu își asumă nici o responsabilitate in a compensa eventual din cauza unor erori aparute in descrierea manualului de utilizare.



Marcajul **CE** este o marcă de conformitate obligatorie pentru produsele introduse pe piață în Spațiul Economic European. Marcajul **CE** pe un produs garantează că produsul este conform cu cerințele esențiale ale directivelor **CE** aplicabile.



Acest produs este marcat cu simbolul distinctiv de sortare selectivă pentru deșeuri electrice și electronice. Acest simbol indică faptul că produsul trebuie acceptat de un sistem de colectare selectivă a deșeurilor, în acord cu directiva EU 2002/96/CE, astfel încât să poată fi reciclat sau dezasamblat pentru a reduce impactul asupra mediului.

Atentie! Produsele electronice, nesortate selectiv, pot afecta mediul și sănătatea oamenilor, deoarece pot conține substanțe periculoase.

BATERIILE

ATENȚIE!

Este interzisă aruncarea bateriilor la gunoi. Predați bateriile uzate centrelor de reciclare.

Folosirea incorectă a bateriilor poate cauza scurgeri sau coroziune.

Nu montați bateriile în direcția greșită.

Este periculos să încărcați/ loviți/ deschideți sau scurt-circuitați bateriile.

Nu lasați bateriile consumate în produs.

Daca nu folosiți produsul mai mult timp, scoateți bateriile.

Schimbați bateriile când ceasul nu mai funcționează corespunzător.

Daca s-a produs scurgerea bateriilor în interiorul produsului curățați lichidul și înlocuiți bateriile.

Bateriile conținute în pachet nu conțin metale grele.



ROHS (Restriction on Hazardous Substances). Această directivă este un regulament care a fost implementată în data de **01 Iulie**

2006 și se referă la restricționarea comercializării de produse și echipamente electrice și electronice ce conțin substanțe periculoase cum ar fi plumbul, crom hexavalent, cadmiul, polibromatul bifenil (PBB), eteri difenil polibromurați (PBDE

EN

PHONE DESCRIPTION:

Speaker



Left function key / lantern

Menu access key / ok

Call / call answer key

Navigation keys

Right function key

Rejection / stop
call key

Numeric and
alphabetic keys

USEFUL KEYS:

Translation into English:

1. Left/Right Key: Functions as presented in the bottom-left corner of the screen. In standby mode, press and hold the left function key to turn on/off the flashlight.
2. Call/Answer Call: Press after entering a phone number to make a call (if using two SIM cards, select the desired SIM card for the call). Press to answer an incoming call. Press in standby mode to access the call history.
3. Power On/Off Button: Press and hold the Power On/Off button to turn the phone on/off. Press to reject an incoming call or exit from a menu.
4. OK: Confirms or accepts the selection made. Press in standby mode to enter the menu.
5. Navigation Keys: Press the keys (up/down/left/right) in the menu to navigate or edit. In standby mode, press the keys (up/down/left/right) for shortcuts.

Alphanumeric/Numeric Keys 0-9: Press the keys to input the necessary numbers for dialing or characters when editing text (contact names, messages, etc.). Press and hold the "0" key to input the "+" symbol.

* (Star): Press to enter the symbol. "***". Press and hold "***" to turn silent mode on or off.

(Diez): Press to enter the "#" symbol. Hold the "#" key to lock the keyboard. silentios.

PREPARATION OF THE PHONE

1. Install the SIM card.

Before installing or removing the SIM card, ensure that the phone is powered off. Remove the back cover to take out the battery.

NOTE: During installation, ensure that the contacts on the SIM card align with the markings on the SIM slot.

2. Install the memory card:

This phone supports a microSD memory card. Please make sure the microSD memory card is correctly inserted before use. When installing the microSD memory card, ensure it is inserted correctly and fully into the slot, then close the cover.

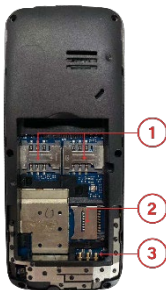
3. Install the battery.

Install the battery according to the markings and contacts on both the battery and the phone. Press on the top of the battery, downwards until it is secured in place.

4. Removing the battery.

Turn off the phone, place it face down, then slide off the battery cover, remove the cover, and then remove the battery.

5. Battery charging.



Insert the adapter plug into the phone and the other end into the charging socket. If the phone is powered on, the battery icon will be displayed in the top-right corner of the screen. If the battery is fully charged, the icon will indicate this. If the phone is powered off during charging, the icon will appear on the screen. After charging is complete, please disconnect the charger plug from the phone.

NOTE: Before first use, charge the phone for 4 hours. It will reach its maximum capacity after several charge and discharge cycles.

USAGE OF THE PHONE

3. Power On (ON)/Power Off (OFF).

Hold down the ON button to power on or the OFF button to power off the phone.

4. Unlock the Keypad.

To unlock the keypad, press the left key, then "#" key.

3. Making Calls.

In standby mode, press the numeric keys to enter a phone number. Press the right function key to remove invalid entries. Press the call button to make a call.

4. Receiving Calls.

During a call, if the network supports "Caller ID," the caller's name or number will be displayed on the screen (depending on the information stored in the phone book). Press the call button or the left key to answer an incoming call. During a

call, you can press up/down to adjust the volume. Press the right function button to activate "hands-free" mode.

MENU FUNCTIONS

1. Contacts (Phonebook):

Store and manage frequently used contacts. You can store phone numbers in two locations: on the SIM card memory and the phone memory. The number of contacts that can be stored on the SIM card depends on its capacity.

Adding a New Contact.

To add a new contact, access the phonebook (in standby mode, press the right function key) – Add new contact - Select the input location (SIM or phone memory). Enter the contact name (select the option and press OK / after input, press Options - Done), phone number (select the option and press OK / after input, press Options - Done). To save, select Options - Save.

Other options in the Contacts menu.

Copy - to copy contacts from the SIM card to the phone or vice versa.

Multiple Mark - to delete multiple contacts or send a message to multiple contacts.

2. Messages:

Allows you to send/receive text messages (SMS).

Write a message - Allows the user to write a new SMS.

Received messages - Stores received SMS messages.

Outbox - Stores messages to be sent.

Drafts - Stores drafts.

Sent messages - Stores sent messages.

Delete messages - Deletes messages.
Broadcast messages - Alert message settings.
SMS settings - SMS settings.

3. Call Logs:

Displays call records - received/missed.
Missed Calls - Displays the list of missed calls.
Dialed Numbers - Call history of dialed numbers.
Received Calls - List of received calls.
All Calls - List of all calls.
Delete logs - Clear call log list.

4. Settings:

Allows phone configuration. It allows configuration of connections, changing phone settings, modifying display settings, enabling/disabling security. It allows configuring the SOS button. You can modify the phone's sound profile.

5. Multimedia:

Allows viewing photos, playing audio files, audio recording.

6. Extras:

Allows the use of additional phone functions, such as:
Alarm - Set an alarm for a specific time with repeat options.
Calendar - The calendar function.
Calculator - Basic calculator function.
World Clock - Displays time for different time zones.

Simplified EU Declaration of Conformity

With this document, E-BODA DISTRIBUTION S.R.L hereby declares that the radio equipment type TELEFON is in conformity with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU Declaration of Conformity is available at the following internet address:

http://www.e-boda.ro/dec_conf/e-boda_T118_lot_4.pdf



Charge Your Mobile Phone.

Before using the device for the first time, you need to charge the battery.

1. You can charge the device with a travel adapter or by connecting the device to a PC using a USB cable.
2. The full battery icon is displayed when it's fully charged if the device is turned off.

Note!!!

1. Use only chargers and cables provided by the manufacturer. Using unapproved accessories may damage the phone or cause the battery to explode.
2. You can directly use the Li-Ion battery from the package. Normally, use the battery and fully charge it for optimal performance.
3. If the phone has been off for a long time or the battery has been depleted, you should charge the phone for 3 to 5 minutes before turning it on.
4. Normal charging temperature: -10°C to 40°C .

GSM

Frequency bands:

GSM 900: 880 ~ 915 MHz (TX) 925 ~ 960 MHz (RX)

GSM 1800: 1710 ~ 1785 MHz (TX) 1805 ~ 1880 MHz (RX)

Modulation mode: GMSK for GSM

Antenna type: PIFA

Antenna values per band: GSM 900: -4.7dBi GSM 1800: -4.7dBi

Maximum power: 33.06dBm

Bluetooth

Frequency bands: 2402-2480 MHz

Modulation mode: GFSK (1Mbps)

Antenna type: PIFA

Antenna values per band: -4.7dBi
Maximum power: 3.57dBm

Maintenance CE

1. Use headphones carefully, as excessive sound pressure can lead to hearing loss.



2. Risk of explosion if the battery is replaced with an incorrect type. Dispose of used batteries according to the instructions.

3. The adapter must be installed together with the equipment and should be easily accessible.

4. EUT Operating Temperature Range: -10°C to 40°C.

5. Adapter:

The plug is considered a disconnect device of the adapter.

Input: AC 100-240V, 50/60Hz, 150mA

Output: 5V 0.5A

6. The device complies with RF specifications when the device is 5mm away from your body.

7. To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for extended periods.



E-Boda Speak T118 – Technical specifications

Hardware

Screen	1.8" TFT, 128*160
Processor	MTK6261M
SIM	Card Dual SIM, dual ST/BY
GSM network	GSM 850/900/1800/1900
RAM	24MB
Storage	32MB
Camera	No
Bluetooth	2.0
Radio	FM
Data connection	N/AS
Memory expansion	8 GB MicroSD card
Call duration	8 hours*
Waiting time	72 hours*
Battery	600 mAh
Power	Input: 100~240V-50/60Hz, Output: 5.0 V DC, 150mA
SAR value	Head: 0.855 W/Kg
	Body: 1.036 W/Kg

*Under ideal signal conditions

Software

Playable audio formats	MP3, WMA
Playable video formats	MPEG-4, 3GP

Package

Product dimensions	114 x 48 x 14mm
Product weight	65g
Box dimensions	135 x 75 x 55 mm
Box weight	156g

Note!

The product design and technical parameters may be modified without prior notice. This refers to technical/soft parameters and the user manual. The user manual provides a general overview of the product. The manufacturer and distributor do not take any responsibility for compensating for potential errors in the description provided in the user manual.



The CE marking is a mandatory conformity marking for products placed on the market in the European Economic Area. The CE marking on a product ensures that the product complies with the essential requirements of the applicable CE directives.



This product is marked with the distinctive symbol for selective sorting of waste electrical and electronic equipment. This symbol indicates that the product must be accepted by a system of selective waste collection, in accordance with EU Directive 2002/96/EC, so that it can be recycled or disassembled to reduce its impact on the environment.

Attention! Non-selectively sorted electronic products can impact the environment and human health as they may contain hazardous substances.

BATTERY
ATTENTION!

Disposing of batteries in the trash is prohibited. Dispose of used batteries at recycling centers.

Incorrect use of batteries can lead to leaks or corrosion.

Do not install batteries in the wrong direction.

It's dangerous to charge/hit/open or short-circuit batteries.

Do not leave spent batteries in the product.

If you're not using the product for an extended period, remove the batteries. Replace the batteries when the clock is no longer functioning properly.

If battery leakage occurs inside the product, clean the liquid and replace the batteries.



The batteries included in the package do not contain heavy metals. ROHS (Restriction on Hazardous Substances). This directive is a regulation that was implemented on July 1st, 2006, and it pertains to restricting the sale of electrical and electronic products and equipment containing hazardous substances such as lead, hexavalent chromium, cadmium, polybrominated biphenyls (PBB), and polybrominated diphenyl ethers (PBDE).